

## Parashat Vaetjanan

Para la semana que termina el 16 de Av 5758  
8 de agosto 1998

### Resumen de la Parasha

**A**unque Moshe esta contento de que Yoshua sera el que dirigira a la nacion, Moshe ahora reza por que le dejen entrar a la Tierra de Israel de modo que pueda cumplir las mitzvot especiales que ahi corresponden. Sin embargo Hashem niega su peticion. Moshe le recuerda a Bnei Israel de la reunion en Sinai, cuando recibieron la Tora, que no vieron ninguna representacion visual de lo Divino, sino solo el sonido de palabras. Moshe imprime en Bnei Israel que la revelacion en Sinai se dio para la nacion entera y no para una elite selecta, y que solo el Pueblo Judio puede clamar que Hashem le hablo a la nacion entera. Moshe especificamente les pide a Bnei Israel que transmitan el evento de la reunion en Sinai a sus hijos a traves de todas las generaciones. Moshe predice con exactitud que, despues de habitar en Eretz Israel, Bnei Israel pecaran, seran exilados de la Tierra y seran esparcidos entre todos los pueblos. Permaneceran pocos en numero pero eventualmente retornaran a Hashem. Moshe designa tres "ciudades de refugio" a las cuales puede dirigirse una persona que mato inadvertidamente. Moshe repite los Diez Mandamientos y ensena el Shema, el credo central del Judaismo, que solo hay un D-os. Entonces Moshe le advierte al pueblo no sucumbir al materialismo y olvidar su proposito y olvidar su proposito como nacion espiritual. La parasha termina con Moshe exhortando a Bnei Israel a no realizar matrimonios mixtos cuando entren a Eretz Israel, ya que no pueden ser apreciados como una nacion santa si se mezclan con otros pueblos y se hacen indistinguibles de las demas naciones.

### Comentario a la Parasha

"Sube a la cima del pennasco y eleva tus ojos en direccion al oeste, al norte,... y ve con tus propios ojos, pues no cruzaras este Jordan" (3:27)

Imaginate las ansias de Moshe mientras estaba parado en la cima del pennasco, contemplando la tierra por la que habia renunciado a tanto...

Alli estaba, extendida ante el como un mapa abierto. La Tierra de Israel. Tan cerca, y al mismo tiempo, tan lejos. Hashem sabia lo mucho que Moshe ansiaba ir a Eretz Israel... ?Por que lo "provoco", mostrandole la tierra a la que sabia que jamas llegaria? Ademas, nuestros Sabios nos dicen que, por medio de un concepto profetico, Hashem le mostro a Moshe cada metro cuadrado de Eretz Israel, lo cual seguramente no habra hecho mas que aumentar su anhelo...

?Cual era el proposito de Hashem?

Cada uno de los Avot, los Patriarcas, representa una cualidad especifica: Abraham simboliza la *chesed* (benevolencia); Itzjak simboliza la *Guevura* (fuerza; autocontrol); Yaakov, la *Emes* (verdad). **La cualidad que representa Moshe es Netzaj: la Eternidad.**

Todo lo que hizo Moshe fue para siempre. Hashem dio la Tora por su intermedio, porque la Tora es eterna. Si Moshe hubiera ido a la Tierra de Israel, junto con el pueblo judio, entonces su entrada hubiera sido una "entrada eterna". Y despues de esa entrada, el pueblo judio simplemente *no podia* irse de la Tierra. Pero Hashem sabia que el pueblo judio tendria que irse al exilio ya que no lograria mantener el alto nivel espiritual que exige la Tierra. Si no se podian ir, y no podian quedarse, entonces se encuentran en peligro real de aniquilacion (r"l).

Por eso, Moshe *no podia* entrar a la Tierra de Israel.

Sin embargo, Hashem hizo que la no-entrada de Moshe a la Tierra cumpliera un proposito positivo: Hashem queria implantar el recuerdo de la Tierra de Israel en la psiquis colectiva del pueblo judio. Al mostrarle a Moshe cada brizna de pasto, al llevarlo y mostrarle cada rincon de la tierra a la que jamas habria de llegar, Hashem implanto en el corazon de Moshe una *ansia eterna* por la Tierra de Israel.

Fijemonos en el rezo diario. Fijemonos en la bendicion de despues de las comidas. Nuestras peticiones a Hashem estan saturadas del nombre de la Tierra a la que ansiamos retornar, como un Pueblo Santo.

A lo largo de la larga, larguisima noche del exilio, el pueblo judio jamas perdio esa misma ansia por Eretz Israel que sintio Moshe cuando se paro en la cima del pennasco y contemplo la Tierra que jamas habria de pisar.

"Vaetjanan" (3:23)

Preparado por las Instituciones Or Sameaj en Jerusalem, Israel

Departamento Latinoamericano

©1998 Or Sameaj Internacional - todos los derechos reservados.

☎ Calle Shimon Hatzadik 22, Apdo. 18103, Jerusalem, Israel

☎ 972-2-581-0315

fax: 972-2-581-2890

✉ info@ohr.org.il

☎ 38 East 29th Street 8<sup>th</sup> floor, New York, NY 10016, USA

☎ 1-212-213-3100

fax: 1-212-213-8717

✉ RZCorlin@aol.com or estern@aol.com

☎ 613 Clark Avenue West, Thornhill, Ontario L4J 5V3, Canada

☎ 1-905-886-5730

fax: 1-905-886-6065

✉ Somayach@MSN.com

Las publicaciones electronicas de Judaismo pueden ser dedicadas en memoria de algun ser querido, o celebrando alguna fecha especial. Póngase en contacto con nosotros para más detalles.

Diseño de Producción: Shaulo Zafrani & Lev Seltzer

Parshas **Vaetjanan** – 16 de Av 5758, 8 de agosto 1998

*Vaetjanan* significa "implore".

La *guematria*, o equivalente numerico, de *vaetjanan* es 515.

Hay 516 horas entre el comienzo de Rosh Hashana y el final de Hoshana Raba, que es la ultima oportunidad de cambiar un decreto que fue hecho en Yom Kipur.

En el ultimo anno de su vida, entre Rosh Hashana y Shmini Atzeret, Moshe rezocada hora, 515 veces, para que Hashem lo perdonara y le dejara cruzar el Jordan.

Finalmente, Hashem le *dijque no rezara mas*.

De esto aprendemos el enorme poder de la plegaria. Hashem le dijo a Moshe que dejara de rezarle, lo cual implica que si Moshe hubiera continuado rezando, si hubiera rezado la plegaria numero 516, Hashem habria accedido a su peticion.

"Y amaras a Hashem, tu D-os, con todo tu corazon..." (6:5)

Los filosofos preguntan: "Como puedes ordenar amor? El amor es algo instintivo que una persona o bien siente o bien no siente.

?Como se le puede ordenar a una persona *queme*?

La respuesta se encuentra en la propia pregunta. A partir del hecho de que Hashem nos *sordeno* que Lo amamos, se desprende que debe formar parte de la naturaleza de cada judio el amor al Creador.

Lo unico que hace falta es despertar esa fuerza natural y darle un pellizco.

"Y Le rogue a Hashem ese momento, diciendõ (3:23)

La frase "*en ese momento*" apunta a una plegaria para las generaciones futuras: cada vez que el pueblo se halle en tiempos de angustia, y no puedan rezar como corresponde a causa de la opresion del exilio, la plegaria de Moshe ha de elevarse en su lugar. Hasta en la tristeza mas profunda, cuando la soga de la plegaria, que conecta los labios con el corazon, esta desconectada, y lo unico que podemos hacer es meramente pronunciar las palabras, la plegaria de Moshe se eleva para nosotros. "En ese momento", cuando lo unico que podemos hacer es "decir", y no haya sentimiento en nuestras palabras, esta plegaria de Moshe se eleva ante Hashem.

"Con todo tu corazon" (6:5)

Una idea parecida queda implicada en la frase "con todo tu corazon" del Shema. Rashi explica el versiculo "Con toda tu alma" significando que "aunque El te quite el alma". Lo mismo, si El te quita el corazon. Inclusive cuando la duda te carcoma el corazon, inclusive cuando la confusion te impida ver la Mano de Hashem, inclusive entonces sirvelo "con todo tu corazon".

## Haftara: Yeshayahu 6:1-13, 7:1-6, 9:5-6

HAFTARA: ISAIAS 40:1-26

El Shabat que viene inmediatamente despues de Tisha Be Av se denomina Shabat Nejamu, el Shabat de Consolacion. Se llama asi por la primera palabra de la Haftara de esta semana: "Consuela, consuela a Mi pueblo dice vuestro D-os" El Profeta le recuerda al pueblo que ha llegado a termino la epoca del Exilio de Jerusalem. El Midrash nos dice que Hashem le pide a Abraham que consuele a Jerusalem, mas sin exito. Luego les pide a Yitzjak, a Yaakov y a Moshe, con igual resultado. Por fin, el Propio Hashem viene a consolar a la Ciudad Santa.

FUENTES:

- 1) Malbim, Rabi Yerujam Uziel Milevsky z"l
- 2) Rabi Mordejai Perlman
- 3) Sfat Emet
- 4) Rebe de Amshinov z"l
- 5) Jidushei ha Rim

Cambiamos todo el tiempo...

La Pagina de Or Sameaj  
en la Internet:  
[www.ohr.org.il](http://www.ohr.org.il)

